

A mon cher ami
JULÉS DÉLSART
Professeur au Conservatoire National de Musique à Paris.

Quatre Morceaux de Salon

pour Violon et Piano
composés
par

EMILE SAURET.

Op. 40.

| | |
|---|------------------|
| N ^o 1. Chanson d'autre fois..... | Pr. 1 Mk. 50 Pf. |
| „ 2. Sur la Montagne..... | „ 1 „ 50 „ |
| „ 3. Farfalla..... | „ 2 „ 25 „ |
| „ 4. Il Mulino..... | „ 2 „ — „ |

Propriété de l'éditeur pour tous pays.

Enregistré aux archives de l'union

OTTO FORBÉRG
LEIPZIG.

1511. 1514.

1^{ste} Lith. de C. G. Roden, Leipzig.

SAN FRANCISCO

Violine und Pianoforte.

Violin and Piano. Violon et Piano.

| | | |
|---|-------|----------|
| das Hausmusik schon so manche köstliche Gabe zu danken hat, bietet in diesen kleinen Vortragstücken den jungen Violinspieler eine Reihe entzückender Compositionen, die durch ihre melodische Anmuth, durch Feinheit des harmonischen Gewandes und Reiz der Klangwirkung ausgezeichnet, zu dem Besten gehören, was auf diesem Gebiete geleistet wurde. (Dahleim.) | | |
| Streletski, Anton. | | A |
| Op. 110 No. 7. Melodie | | 1,50 |
| Wenzel, L. de. | | |
| Wengeister (Le petit bleu), Walzer. | | |
| Arrangirt von Rob. Wolkfahrt . . | | 1,50 |
| Wilm, N. von. | | |
| Op. 88. Suite. (D moll) | oplt. | 6,— |
| Einzel-Ausgabe: | | |
| No. 1. Praeludium | | 1,50 |
| „ 2. Air | | 1,50 |
| „ 3. Menuett | | 1,75 |
| „ 4. Adagio | | 1,75 |
| „ 5. Finale | | 2,25 |
| Winderstein, Hans. | | |
| Op. 7. Zwei Compositionen. | | |
| No. 1. Melodie (auf der G-Saite zu spielen) | | 1,25 |
| „ 2. Albumblatt. Romanze | | 1,25 |
| Witt, J. F. | | |
| Op. 59. Liebesteil. Romanze . . . | | 1,— |
| Bratsche u. Pianoforte. | | |
| Sitt, Hans. | | |
| Op. 72. Romance | | 2,— |

Cello u. Pianoforte.

| | |
|---|------|
| Bischoff, K. J. | |
| <i>Sechs Gesangsstücke und ein Scherzo aus Bernh. Romberg's Werken für Violoncello, mit genauer Bezeichnung des Vortrags, Fingersatzes, und neuer veränderter Pianofortebegleitung.</i> | |
| No. 1. Lento cantabile aus dem Rondeletto in A dur | 1,25 |
| " 2. Andante gracioso aus dem 2. Concert | 1,50 |
| " 3. Gracioso aus der Cantilena. Op. 54 | 1,50 |
| " 4. Andante aus d. Polacca. Op. 29 | 1,50 |
| " 5. Andante a. d. c. Troubadour. Op. 56 | 1,25 |
| " 6. Andante a. d. g. Concert. Op. 56 | 2,25 |
| " 7. Scherzo aus dem Duo. Op. 53 | 1,50 |
| Böckmühl, R. J., u. K. J. Bischoff. | |
| <i>Gesangsstücke aus den Werken berühmter Meisten zu Concertvortrags bearbeitet.</i> | |
| No. 1. Bruchst. aus Adagio cant. | |

Sonate)
Gluck, C. v

| | |
|--|------|
| " 4. <i>Novel, Largo (Fantasie)</i> | 1.— |
| " 5. <i>Mozart, Adagio (Fantasie-Sonate)</i> | 1.50 |
| Gluck, C. v. | |
| <i>Gavotte zum Concertvortrag, arrangirt von Th. Marter</i> | 1.80 |
| Gurlitt, C. | |
| Op. 47. <i>Abendstunden, Instructive Variationen. Heft 1 u. 2</i> | 1.50 |
| Hollaender, Gust. | |
| Op. 45. <i>Weihnachtsstücke, bearb. von M. Wünsche</i> | 1.50 |
| No. 1. <i>Stille Nacht, heilige Naecht</i> | 1.50 |
| " 2. <i>O sanctissima</i> | 1.50 |
| Hutter, Hermann. | |
| Op. 18. <i>Serenade</i> | 2.— |
| Kayser, H. K. | |
| Op. 58. <i>Vier Kinder-Sonatinen, Neue, revidirte und mit gaussem Fingersatz versehene Ausgabe von Hans Sitt</i> | 1.50 |
| No. 1. C-dur | 2.— |
| " 2. G-dur | 2.— |
| " 3. C-dur | 2.— |
| " 4. F-dur | 2.— |
| Meyer-Helmund, Erik. | |
| Op. 150 No. 1. <i>Barcarole</i> | 1.50 |
| " 2. <i>Cavatine</i> | 1.50 |
| Nachsz, Tivadar. | |
| Op. 213. <i>Nocturne</i> | 1.75 |
| Reissland, A. | |
| Op. 213. <i>Romance, Gdur</i> | 1.50 |
| Witt, L. F. | |
| Op. 59. <i>Liebeslied, Romanze</i> | 1.50 |
| " 60. <i>Scherzino</i> | 1.— |

Verlag von OTTO FORBERG in LEIPZIG.

Farfalla.

Vivace.

E. Sauret, Op. 40 N° 3.

VOLON. *mf*

PIANO. *Vivace.* *p*

sempre spiccare

pp

p

p

p

p

Qd.

Qd.

Qd.

Qd.

Qd.



First system of musical notation. The right hand features a rapid, continuous eighth-note melody. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present. The tempo/style marking *leggiere* is written above the left hand.



Second system of musical notation. The right hand continues the rapid eighth-note melody. The left hand features a more active accompaniment with moving lines. Dynamic markings of *p* (piano) are present. The tempo/style marking *leggiere* is written above the left hand.



Third system of musical notation. The right hand continues the rapid eighth-note melody. The left hand features a more active accompaniment with moving lines. Dynamic markings of *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *f* (forte) are present. The tempo/style marking *leggiere* is written above the left hand.



Fourth system of musical notation. The right hand continues the rapid eighth-note melody. The left hand features a more active accompaniment with moving lines. Dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte) are present. The tempo/style marking *leggiere* is written above the left hand.



Fifth system of musical notation. The right hand continues the rapid eighth-note melody. The left hand features a more active accompaniment with moving lines. Dynamic markings of *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *f* (forte) are present. The tempo/style marking *leggiere* is written above the left hand.

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a crescendo marking (*cresc.*) and a dotted line above it. The lower staff provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation. The upper staff begins with a piano (*p*) dynamic. The lower staff continues the accompaniment with a crescendo marking (*cresc.*).

Third system of musical notation. The tempo is marked *Meno vivo.* in both staves. The lower staff includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The lower staff features a piano (*p*) dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The lower staff includes a piano (*p*) dynamic marking and a *poco rit.* (poco ritardando) marking.

a tempo *poco rit.* *a tempo*

pros. *a tempo* *a tempo*

p *poco rit.* *p* *mf*

p *p* *p*

a tempo *a tempo* *poco a poco rit.* *a tempo*

rit.

1513

First system of a musical score in G major (one sharp). The right hand features a continuous eighth-note arpeggiated pattern. The left hand plays chords and single notes. Dynamics include *pp* and *ppp*. The tempo marking *leggiere* is present.

Second system of the musical score. It includes the tempo marking *Tempo I.* above the right hand staff. The right hand continues with arpeggiated figures, while the left hand has more active melodic lines.

Third system of the musical score. The right hand has a more complex arpeggiated texture. The left hand features a series of chords and moving lines. Dynamics include *p*.

Fourth system of the musical score. The right hand has a dense, rapid arpeggiated passage. The left hand plays a steady accompaniment. Dynamics include *pp stacc.*

Fifth system of the musical score. The right hand continues with rapid arpeggiated figures. The left hand has a more active role with chords and moving lines. Dynamics include *f.* and *pp*.

First system of musical notation. The top staff (treble clef) contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom staff (bass clef) contains a simpler line with quarter and eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The top staff continues the complex melodic line. The bottom staff has a few notes, including a half note and a whole note, with a *p* (piano) dynamic marking. There are some decorative symbols below the staff.

Third system of musical notation. The top staff has a melodic line with some rests. The bottom staff has a series of eighth notes. A *p* (piano) dynamic marking is present.

Fourth system of musical notation. The top staff has a melodic line with some rests. The bottom staff has a series of eighth notes. A *p* (piano) dynamic marking is present.

Fifth system of musical notation. The top staff has a melodic line with some rests. The bottom staff has a series of eighth notes. A *p* (piano) dynamic marking is present.

First system of musical notation. The top staff features a rapid sixteenth-note melody starting with a *p* (piano) dynamic. The bottom staff provides harmonic support with chords and moving lines, including a *pp* (pianissimo) section towards the end. A *Tr.* (trill) marking is present in the final measure of the bottom staff.

Second system of musical notation. The top staff continues the rapid sixteenth-note melody. The bottom staff features a series of chords and moving lines, with a *Tr.* marking in the first measure and a *pp* marking in the final measure.

Third system of musical notation. The top staff includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *f* (forte) dynamic. The bottom staff also includes a *cresc.* marking and a *f* dynamic, followed by a *p* (piano) section. A *Tr.* marking is present in the final measure of the bottom staff.

Fourth system of musical notation. The top staff continues the rapid sixteenth-note melody. The bottom staff features a series of chords and moving lines, with a *mf* (mezzo-forte) marking in the final measure. A *Tr.* marking is present in the final measure of the bottom staff.

First system of musical notation. The top staff features a continuous eighth-note melody. The bottom staff begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, followed by piano (*p*) and pianissimo (*pp*) passages. A fermata is placed over a measure in the bottom staff. A double asterisk (*) is positioned below the bottom staff.

Second system of musical notation. The top staff includes a crescendo (*cresc.*) marking. The bottom staff starts with a piano (*p*) dynamic and concludes with a melodic flourish in the right hand.

Third system of musical notation. The top staff contains a long, sweeping melodic line with a crescendo (*cresc.*) marking. The bottom staff features a piano (*p*) dynamic and includes a fermata over a measure.

Fourth system of musical notation. The top staff shows a melodic line with a pizzicato (*pizz.*) marking. The bottom staff is mostly empty, with a pianissimo (*pp*) dynamic marking in the right hand.

10^{te} Auflage.

10th Edition.

Beiträge
zur
Violin-Technik
von
Goby Eberhardt.

Studies
in
Violin-Technic
by
Goby Eberhardt.

SERIE I.

- Heft I. Tonleiterstudien. Scale Studies . . Preis 2 M. no.
Heft II. Accordstudien. Arpeggio Studies . . Preis 2 M. no.
Heft III. Tägliche Uebungen. Daily Studies . Preis 2 M. no.

SERIE II.

- Das Studium der Doppelgriff-Tonleitern. The Study of Scales in Double Stops.
Heft IV. Terzen. Thirds Preis 2 M. no.
Heft V. Sexten, Octaven und Decimen. Sixths,
Octaves and Tenths Preis 2 M. no.

Eingeführt an:

Paul Schumacher's Conservatorium in Mainz.
Dr. Hoch's Conservatorium in Frankfurt a. M.
Königl. Conservatorium in Leipzig.
Neue Akademie der Tonkunst in Berlin.
Royal Academy of Music in London

etc. etc.

Urtheile:

Die Einsicht in Ihr Werk hat mich nicht nur höchst überrascht, sondern auch hocheifreut, da es nicht nur den Schülern als Leitweg zur Erlangung der Technik förderlich, sondern in seiner gewissenhaften Zusammenstellung aller nur erdenklichen Combinationen im Terzen-, Sexten- und Octaven-Spiele selbst dem gereiften Künstler dienlich sein kann.

Die Violinlitteratur hat kein ähnliches Werk — in so ausführlicher Weise durchgearbeitet — aufzuweisen.

Tivadar Nachéz.

Die täglichen Uebungen und Studien der Doppelgriffe von Goby Eberhardt füllen eine wirkliche Lücke in den bisher erschienenen Violinschulen aus und werde ich mit Vergnügen jede Gelegenheit, das Werk meinen Schülern zu empfehlen, ergreifen.

Hugo Heermann.

Die Tonleiter-Studien von Goby Eberhardt halte ich für ganz vortrefflich und empfehle ich sie hiermit auf das angelegentlichste allen Lehrern und Lernenden.

August Wilhelmj.

Die „Beiträge zum Studium der Violintechnik“ von Goby Eberhardt finde ich ausserordentlich empfehlenswerth. Dieselben enthalten Studien behufs Erlernung von Tonleiter- und Accord-Passagen, wie ich sie in solcher Ausdehnung, Gründlichkeit und Zweckdienlichkeit in keinem anderen mir bekannt gewordenen Violinetudenwerke bis jetzt fand.

Anton Urspruch.

Herr Concertmeister Goby Eberhardt geht in seinen vorliegenden Tonleiter- und Accordstudien auf ganz neue überraschende Weise zu Werke und ich halte diese ausserordentlich praktische, systematisch vorzüglich geordnete und interessante Darlegung zur Erlangung einer sicheren Violintechnik für höchst empfehlenswerth.

Fr. Wilh. Dietz.

Die „täglichen Uebungen“ und „Studium der Doppelgriffe“ habe ich mit Vergnügen kennen gelernt und glaube, dass namentlich letztere nicht nur für Schulzwecke, sondern auch den Künstlern eine willkommene Gabe sein werden.

Brodsky.

Ein umfassender Studienstoff in seltener Vollständigkeit ist hier von einem Meister der Violintechnik zusammengetragen, der durch die schrittweise fortschreitende Anordnung des Übungsmaterials seine praktische Einsicht in die Geheimnisse der Technik seiner Kunst ebenso klar, als in die Bedürfnisse der Lernenden bekundet. Das erste Heft enthält Tonleiterstudien von zwei Tönen auf einer Saite bis zu diatonischen Läufen durch vier Octaven auf- und abwärts; im zweiten Heft finden sich Uebungen in Folgen von Accordbrechungen; „tägliche Uebungen“ zur Ausbildung besonders der linken Hand bieten auserlesene Tongruppen in mannigfacher zweckmässiger Zusammenstellung dar. Die beiden Hefte der zweiten Serie sollen dem Schüler Geläufigkeit in doppelgriffigem Spiel (Terzen, Sexten, Octaven und Decimen) verschaffen. Ausser kurzen unvermeidlichen Rathschlägen und Vorschriften wird der Übungsstoff mit Angaben leichter und schwieriger Fingerdressing von Regeln und Anmerkungen oder Erläuterungen nirgends unterbrochen. Knappe, in wenig Sätze gefasste Vorworte zu den beiden ersten Heften der mit unsäglichem Fleisse gearbeiteten grossen Sammlung enthalten Rathschläge für erfahrene Lehrer, welche durch jene erinnert werden, wie sie ihre Zöglinge am gedeihlichsten fördern und unterweisen können. Lehrern wie Schülern der edlen Kunst soliden Violinspiels wird Eberhardt's Materialien-Sammlung die trefflichsten Dienste leisten.

Zeitschrift für Kunst, Litteratur und Wissenschaft.

.... Die Anordnung des Stoffes verräth gründlichen pädagogischen Blick, reiche Erfahrungen und Kenntnisse des auf der Violine Leistbaren. Das Ganze ist ein notwendiger Bestandtheil zu jeder Violinschule und dürfte jedem das Höhere erstrebende Violonisten unentbehrlich sein, da das hier gegebene Material alle Technik eines solchen erschöpft.

Berliner Musik-Zeitung.

Verlag von OTTO FORBERG in LEIPZIG.

Interessante Neuigkeit!

L. van Beethoven

Sonaten

für Pianoforte.

Kritisch-instructive Ausgabe

Instructive Edition with
critical and explanatory
remarks and fingering
by Eugen d'Albert.

mit erläuternden Bemerkungen
und Fingersatzbezeichnung

Edition critique-instruc-
tive avec des remarques
explicatives et doigtée
par Eugen d'Albert

von

Eugen d'Albert.

Text deutsch, englisch und französisch.

Einzel-Ausgabe.



| Mk. | | Mk. | |
|--------|--|---------|---|
| No. 1. | Sonate. Fmoll. Op. 2 No. 1 | no. 1.— | No. 18. Sonate. Esdur. Op. 31 No. 8 |
| " 2. | Sonate. Adur. Op. 2 No. 2 | " 1.— | " 19. Sonate. Gmoll. Op. 49 No. 1 |
| " 3. | Sonate. Cdur. Op. 2 No. 3 | " 1.50 | " 20. Sonate. Gdur. Op. 49 No. 2 |
| " 4. | Sonate. Esdur. Op. 7 | " 1.50 | " 21. Sonate. Cdur. Op. 58 |
| " 5. | Sonate. Cmoll. Op. 10 No. 1 | " 1.— | (Waldstein-Sonate) " 2.— |
| " 6. | Sonate. Fdur. Op. 10 No. 2 | " 1.— | " 22. Sonate. Fdur. Op. 54 |
| " 7. | Sonate. Ddur. Op. 10 No. 3 | " 1.— | " 23. Sonate. Fmoll. Op. 57 (Appassionata) " 2.— |
| " 8. | Sonate. Cmoll. Op. 13 (Pathétique) | " 1.— | " 24. Sonate. Fisdur. Op. 78 |
| " 9. | Sonate. Edur. Op. 14 No. 1 | " —.80 | " 25. Sonate. Gdur. Op. 79 |
| " 10. | Sonate. Gdur. Op. 14 No. 2 | " 1.— | " 26. Sonate. Esdur. Op. 81a (Les adieux) |
| " 11. | Sonate. Bdur. Op. 22 | " 1.50 | " 27. Sonate. Emoll. Op. 90 |
| " 12. | Sonate. Asdur. Op. 26 | " 1.— | " 28. Sonate. Adur. Op. 101 |
| " 13. | Sonate. Esdur. Op. 27 No. 1 | " 1.— | " 29. Sonate. Bdur. Op. 106 |
| " 14. | Sonate. Cismoll. Op. 27 No. 2 | | (Hammerklavier) " 3.— |
| | (Mondschein-Sonate) " 1.— | | " 30. Sonate. Edur. Op. 109 |
| " 15. | Sonate. Ddur. Op. 28 (Pastorale) | " 1.— | " 31. Sonate. Asdur. Op. 110 |
| " 16. | Sonate. Gdur. Op. 31 No. 1 | " 1.50 | " 32. Sonate. Cmoll. Op. 111 |
| " 17. | Sonate. Dmoll. Op. 31 No. 2 | " 1.— | " 1.50 |

Band-Ausgabe.

Band I (Sonaten No. 1—11) Pr. 5 Mk. no. Band II (Sonaten No. 12—22) Pr. 5 Mk. no. Band III (Sonaten No. 23—32) Pr. 5 Mk. no.

Urtheile der Presse.

Die vortrefflichste Ausgabe, die mir bisher zu Gesicht gekommen. Wer zweifelt wohl auch daran, dass der „Meisterspieler“ d'Albert wie kein Anderer berufen ist, seinen Meister Beethoven zu erklären, vulgo zu bearbeiten! Und wie wahrhaft künstlerisch, vornehm geht d'Albert zu Werke: seiner Zusätze bezüglich der Tempi, des Stärkegrades etc. sind zwar viele, doch wohl immer hält er sich in den von Beethoven festgesetzten Grenzen, nie überladet er mit Vortragszeichen. Bei Beachtung aller d'Albert'schen Zusätze bleibt der Individualität des Klavierspielers immer noch ein weites Feld offen.

Eugen d'Albert's Bearbeitung der Beethoven-Sonaten ist eine That! Jeder Beethovenspieler (und wer bliebe da sitzen!) verlange von jetzt an stets nur d'Albert's Ausgabe, sie ist mehr wie eine vortreffliche Ausgabe, sie ist „die“ Beethoven-Ausgabe. (Musik- und Theaterwelt.)

Beethoven's Klaviersonaten erscheinen seit Kurzem in einer „kritisch-instructiven“ Ausgabe bei Otto Forberg (Leipzig) und zwar hat kein Geringerer als Eugen d'Albert die Revision übernommen. Von der bisher als bequemste geltenden „akademischen“ Germer-Ausgabe unterscheidet sie sich durch das Weglassen aller sinnverwirrenden Legato-bögen, Phrasirungs- und Betonungszeichen, indem sie das ursprüngliche Notenbild wiederherstellt, sich also an den mit musikalischer Agogik und Dynamik vertrauten Musiker wendet. Ausser durch einen sorgfältigen und reichlichen Fingersatz, den man auf Grund der d'Albert'schen Praxis ruhig als sanktioniert hinnehmen kann, interessiert die Ausgabe durch gelegentliche Randbemerkungen des Herausgebers, besonders an Stellen orchestralen Charakters, wie im zweiten Satz

der Sonate op. 7, wo er durch Hinweis auf gewisse Bläsereffekte einer plastischen Auffassung zu Hilfe kommt, ohne aufdringlich zu werden. (Signale.)

Eugen d'Albert, dessen Vorträge klassischer Klavierwerke geradezu vorbildlich genannt werden müssen, hat eine kritisch-instructive Ausgabe der Sonaten für das Pianoforte von Ludwig van Beethoven veranstaltet. Es ist von dem grössten Interesse, einem der bedeutendsten Künstler unserer Zeit auf seinem Gange durch die Beethoven'schen Tondichtungen zu folgen. Im Gegensatz zu manchen anderen, gleiche Ziele erstrebenden Vorläufers auf diesem Arbeitsfelde ist Eugen d'Albert mit seinen, sowohl rein Praktisches wie Musikalisches betreffenden Anmerkungen und Erläuterungen sehr sparsam gewesen, sodass der in der Entwicklung stehende Spieler zwar eine Fülle von Anhaltspunkten vorfindet, der gereifte hingegen sich in der freien Entfaltung seiner Individualität nirgends behindert sieht. Des Herausgebers immer das Richtige bezüglich des Vortrags treffende, als Fussnoten gegebene Äusserungen sind in aller ihrer Kürze und Knappheit von bewundernswerther Schärfe und Bestimmtheit des Ausdrucks, originell und einer echten Künstlerseele entsprungen. Da d'Albert sich neben der scharfschneidenden Fingersatzbezeichnung insbesondere auch die mannigfaltigsten dynamischen und agogischen Hinweise zu geben angelegen sein liess, so ist seine ausgezeichnete Publikation für Zwecke des Unterrichtes höchst empfehlenswert. Das „neue Testament der Klaviermusik“, wie Beethoven's Sonaten im Gegensatz zu Bach's „Wohltemperirtem Klavier“ genannt werden, hat nicht oft eine Auslegung erfahren, der man in allen Punkten so zustimmen muss, wie der vorliegenden Eugen d'Albert's. (Musikalisches Wochenblatt.)